



JAHRES- BERICHT

OKTOBER 2015
BIS OKTOBER 2016



HÄUSERPROJEKT/Srebrenica und Umgebung

1 Stall sowie 12 Häuser mit Toiletten und Wasseranschlüssen wurden von 5 Baugruppen aus Österreich und Liechtenstein errichtet. Das Konzept unserer „BhB“ Häuser wurde verbessert und um eine sanitäre Einrichtung sowie um 20 m² erweitert.

TRANSPORTE nach Kroatien und Bosnien

1 LKW: Möbel / Schuhe / Lebensmittel / medizinische Kleingeräte

1 LKW: Decken / Haushalt / Bekleidung / Fahrräder / Rollstühle

1 LKW: Saatgut / Musikinstrumente / Bekleidung / Möbel

1 LKW: 31 Paletten Stiefel und Gartenschuhe aus Südtirol für Kinder und Erwachsene

WEITERE HILFESTELLUNGEN

- 3 Motorsägen
- 12 Strom- und Wasseranschlüsse
- 3 km Reparatur der Straße nach Pirici
- 12 Sets Gartenwerkzeug (Schubkarren, Fässer, Sägen, Äxte etc.)
- 390 Lebensmittelpakete für Familien in Not
- 20 Schafe, 5 Bienenstöcke
- Arbeit für 40 ha Ackerland in 3 Dörfern rund um Srebrenica
- 11 Stipendien für das Schul- bzw. Studienjahr 2015/2016
- diverse Therapien, Operationen, Medikamente sowie Zahnprothesen
- Internatskosten für 4 Kinder im Haus Emmaus
- Brennholz für Familien im Raum Banja Luka und Srebrenica
- Einrichtung für 12 Häuser
- monatliche Lebensmittelverteilung für 15 Familien
- Restaurierung eines „BhB“ Restaurants an der Drina
- Restaurierung von zwei Wohnungen in Srebrenica
- 2 Lehrplätze in einer Bäckerei, 1 Lehrstelle bei der landwirtschaftlichen Genossenschaft

WEITERE PROJEKTE

- „Das tägliche Brot“ für besonders bedürftige Familien in Srebrenica und Umgebung
- Verteilung von Lebensmitteln und Medikamenten beim Friedensmarsch vom 9. bis 11. 7. 2016 von Nezluk nach Srebrenica (5.000 Teilnehmer)
- Tägliche Verteilung von Äpfeln und Bananen für 120 Kinder in der Schule in Potocari
- Monatliche medizinische Betreuung für 120 Menschen im Raum Srebrenica
- Verteilung von 2.500 Saatgutsäckchen von Kindern der katholischen Jungschar/Erzdiözese Salzburg in Srebrenica und Banja Luka
- Aufbau der Himbeerplantage in Pirici – Arbeitsplätze für 2 dort ansässige Familien sowie weitere 10 Personen der Region



((SUPERAR)) MUSIKSCHULE in Srebrenica

(01. 09. 2015 - 01. 09. 2016):

385 Schüler (täglich)

VERANSTALTUNGEN 2015

- 10. 10. Gastauftritt im Programm des Wettbewerbs „The prettiest Voice 2015“ – Kinderschlager Sarajevo
- 16. 10. Ausflug nach Sarajevo auf Einladung des Vizepräsidenten der Föderation Bosnien Herzegowina (Museumsbesuch, Altstadttrudgang, 3-D-Kino...)
- 26. 10. Auftritt anlässlich des österreichischen Nationalfeiertages in der österr. Botschaft in Sarajevo
- 11. & 12. 11. Auftritt bei Eröffnung und Abschluss der Investitions- und Entwicklungskonferenz in Srebrenica
- 18. 11. Auftritt in Bratunac beim Kinder-Kurzfilmfestival
- 22. 11. Aufnahme des neuen Songs „Let us sing together“ in Sarajevo
- 05. 12. Aufnahme des Videoclips zum neuen Song
- 23. 12. Neujahrskonzert
- 30. 12. Neujahrsvorstellung (lustige, geänderte Version von Rotkäppchen) und Verteilung der Geschenke an die Kinder

VERANSTALTUNGEN 2016

- 09. 02. Besuch des *Chor der Nationen* aus der Schweiz
- 11. 03. Preisverleihung der Gemeinde Srebrenica an unsere fleißigsten Schüler
- 17. 03. Dreharbeiten für einen Dokumentarfilm über Superar Srebrenica (Fernsehen der Föderation Bosnien und Herzegowina)
- 07. 04. Großes Konzert im *Theater der Jugend* in Sarajevo anlässlich des 5-jährigen Jubiläums der Organisation
- 12. 04. Trommelorchester ((Superar)) beim humanitären Konzert in der Grundschule in Skelani
- 18. 04. Auftritt der Tanzgruppe ((Superar)) beim „Turnier des Friedens 2016“ in Srebrenica
- 20. 04. Veranstaltung „Der Frühling kommt“ in Srebrenica
- 04. 05. Auftritt mit den Kindern aus dem Kindergarten „Radost“ beim „Tag der Gemeinde Bratunac“
- 06. 05. Festival der Kinderkunst in Sarajevo
- 19. 05. Selbständiges Konzert des ((Superar))-Chors anlässlich des 5-jährigen Jubiläums in Srebrenica
- 31. 05. Auftritt mit den Kindern aus dem Kindergarten anlässlich der Promotion der Vorschule im Kindergarten „Poletarac“ in Srebrenica
- 24. 06. Auftritt der ((Superar))-Tanzgruppe bei der Eröffnung der „Tage der Himbeeren“ in Bratunac
- 03.- 07. 07. Teilnahme am ((Superar))-Sommercamp in Wien
- 25. 07. Konzert im Rahmen der Veranstaltung „Bašćaršijske noći“ in Sarajevo
- 10. 08. Auftritt der Gitarristen am Srebrenica Wave Festival

1148	Klavier- und Akkordeon
549	Deutscher Sprachunterricht
316	Chor
184	Klarinette
178	Schlagzeug
137	Klassische Gitarre
127	Unterrichtsstunden in Kindergärten
92	E-Gitarre
74	Tanzstunden
39	Stunden für Kinder mit besonderen Bedürfnissen

2.844 Unterrichtsstunden

HILFE FÜR FLÜCHTLINGE IN SALZBURG

Durch die dramatische Situation der Flüchtlingsströme 2015/2016 konnten auch wir von „Bauern helfen Bauern“ nicht tatenlos zusehen. Gemäß unserer „Berufung“, anderen in Not zu helfen, haben wir in Salzburg einen wichtigen Beitrag leisten dürfen.



Beinahe 25 Jahre liegen hinter „Bauern helfen Bauern - Salzburg“, die uns beschenkt und dankbar zurückblicken lassen. Ein Vierteljahrhundert, in dem wir dank Euch, vielen Menschen wieder ein zu Hause, Hoffnung und Zukunft geben konnten. Tausend Dank für jede einzelne Spende, in der Vergangenheit und für die Zukunft, sie ermöglicht uns zu handeln. Danke für Eure Barmherzigkeit, Großzügigkeit und Nächstenliebe.

Josaja Eberle

Alexander Eberle

Doraja und Alexander Eberle

Sophie Brandis

Christiane Ribbentrop

Johannes Orsini-Rosenberg

Landolf Revertera

Emo Mensdorff-Pouilly

PS: Ein Kinofilm namens „Kinders“ startet ab 11. November 2016 in den österreichischen Kinos, in dem unsere ((Superar))-Kinder vorkommen werden!



DANKE!

WICHTIG!!! Ihre Spende ist steuerlich absetzbar! Ab 1.1. 2017 nur bei Angabe von Vor- und Zuname sowie Geburtsdatum (auf dem Erlagschein/im Onlinebanking).

Spendenkonto: Österreich: Bauern helfen Bauern - Salzburg, Raiffeisenbank Grödig, IBAN: AT 75 3501 8000 0001 0900, BIC: RVSAAT2S018 (Swift)
Ihre Spenden sind gemäß § 4A Z 3 A EstG absetzbar.

Deutschland: Bauern helfen Bauern - Aschau, Raiffeisenbank Aschau im Chiemgau, IBAN: DE 847 116 2804 01000 16071, BIC: GENODEF 1 ASU
Ihre Spenden sind gemäß § 10B EstG und § 5 Abs. 1 KöstG absetzbar.



Bauern helfen Bauern - Salzburg
Prötschhofstraße 12 · A-5082 Grödig
Tel.: +43 - (0)62 46 - 734 08
bhb@bhb.sbg.at · www.bhb-sbg.at